

EDI - ASN Note  
(VDA 4912)

Load-No.: 106573

25.01.2023 - 18:23

page 3/3

Vendor -Plant: 0100 Receiver -Plant: 100 Unloading Area: 14248  
 -No: 91001198 -No: 14550700  
 Linamar Plettenberg GmbH Magna PT S.p.A.  
 Daimlerstr. 11 Via dei Ciclamini, 4 Truck Company  
 58840 PLETTENBERG Zona Industriale Schweitzer GmbH & Co.  
 DEUTSCHLAND I-70026 MODUGNO. -Number: 16070077  
 VAT-No.: DEL23840478 VAT-No.: IT04886850728 Gross Weight: 24.110 KG

ASN-No -Pos -Sup. Ref. No. Cust.: Quant. UM V/G Name of delivery Purch. Ord. Nr.  
 -Date -Suppl. Ref. No. Vend. Add. Data Vendor  
 -Pack. Mat. -Quant. - Number Cust. - Numer Vendor Consignment

CC: 230005461 970 PC M  
 CC: 230005453 970 PC M  
 CC: 3,000 OK TBA-500256 DCT300/P01850  
 Cast-Number: 263738  
 UC-Material: G014259X10  
 Text: Engineering Change Status C  
 Text: Customer Change No. C018986\_MIP\_1  
 Text: Supplier Index -

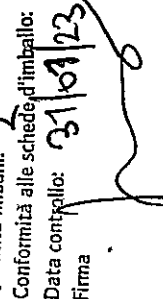
180333203  
5012440623

81050673 000010 2511109090 1.940 PC M SCHALTRAD 5.GANG 550003915902  
 25.01.2023 035305-900 970 PC M mt. wt.: 1.754 KG, gr. wt.: 1.925 KG  
 CC: 230006017 970 PC M  
 CC: 230006000 970 PC M  
 CC: 2,000 TBA-500256 DCT300/P01850  
 Cast-Number: 265785  
 UC-Material: G014522X10  
 Text: Engineering Change Status C  
 Text: Customer Change No. C018986\_MIP\_1  
 Text: Supplier Index -

X N.C. 301014

\*\*\*\*\* END \*\*\*\*\*

180333204  
5012440624

**KUEHNE+NAGEL s.r.l.**  
 ACCETTAZIONE MERCE  
 Quantità dichiarata: 1940  
 Quantità effettiva:  
 Tipo Imballaggio:  
 Quantità Imballi: 2  
 Conformità alle schede d'imballo:  NO  
 Data controllo: 31/01/23  
 Firma: 

**KUEHNE+NAGEL s.r.l.**  
 Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)  
 31 GEN 2023  
 "Ricevuto con riserva di  
 verifica su qualità e quantità"

Quant. Check:  
 Rating Check:

Abnahmezeugnis 3.1 EN 10204 (Test certificate: / Certificat:)



Linamar Pleitenberg GmbH, Postfach 1520, D-59815 Pleitenberg

Company  
Magna, P.T. S.p.A.  
Via dei Ciclamini, 4  
Zona Industriale  
I-70026 Modugno

Artikel SCHALTRAD 5.GANG  
(Part name / Désignation pièce)  
Kd.-Zg.-Nr. 251.1.1090.90  
(customer part number / No. du plan client)  
Kd.-Auftr.-Nr. 30002067  
(order no. / No. De commande)

HBS-Teile.-Nr. 035305-900  
(HBS-Part number: / N° du plan HBS)  
Änderungsindex C  
(draw. notific. index / indice du plan)  
Lieferschein-Nr. 81050673/000010  
(shipping advice no. / Bulletin de livraison)

Auftrag 1040365  
(order no./ordre no.)  
SAP UC-Material G014522X10  
(SAP UC-material/SAP UC-matériau)  
Lieferdatum 01/16/2023  
(shipping date / Date de livraison)

Schmelzen-Nr. 265785  
(heat number / Repère de Coulee)  
Werkstoff. 20MNCRS5  
(steel grade / Qualité)

Schmelzen-Knz.  
(heat code / Repère de Coulee)  
Herstellprozess EVAK.  
(process flow / Procédés fabrication)

Stahlersteller Georgsmarienhütte GmbH  
(steel mill / Aclérie)  
Liefer spezifikation TS\_805000\_02  
(technical specification / Spécification de livraison)

Gießformat 245X245  
(casting dim. / Dimension coulee)  
Rohmat.-abm. 48 Rund  
(raw material dim. / Barre diamètre)  
Umformgrad 32,8:1  
(diameter / diamètre)

Stückzahl 1,940  
(quantity / Quantité)

Schmelzanalyse (cast analysis / Analyse de coulée)

%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O
0.2000	0.0800	1.2200	0.0120	0.0220	1.1700	0.0800	0.1600	0.1500	0.0090	0.0340	0.0060	0.0003	0.0010	0.0100	0.0000	0.0000	0.0000	0.0060	0.0004	0.0000	0.0005	0.0120	1.9000	7.0000

Härtbarkeit (hardness / valeurs de trempabilité)

mm	1	1.5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20	25	30	35	40	45	50			
HRC	0.00	45.40	0.00	44.60	0.00	42.90	0.00	40.00	0.00	36.20	0.00	34.10	32.10	31.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00		
Fdyn	0.00	-	0.00																					

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Gefüge (part name / Désignation pièce)	FERRIT - PERLIT	Randentkohlung (decarburation / Décarburation)	0.000
Korngröße (grain size / grosseur de grain)	Prim. 5 - 8 Sek. 9		

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécaniques)

RM (N/mm <sup>2</sup> )	Rp0.2(N/mm <sup>2</sup> )	A(%)	Z(%)
0.00 - 0.00	0.00 - 0.00	0.00 - 0.00	0.00 - 0.00

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficielle)

Vorschrift (specification / Spécification)	152.0	201.0	HBW
Ergebnis (result / Résultat)	164.0	176.0	HBW

Kernhärte (core hardness / dureté centre)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	0.00
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	0.00

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	0.00
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	0.00

Datum 01/25/2023  
(date / Date)

Maschinell erstellt, daher gültig ohne Unterschrift /  
Computer generated, valid without signature / Délivré par ordinateur sans

Abnahmebeauftragter / Inspector  
WT - i. A. Dillmann, Johannes

